

---

---

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДОГОВОР  
О ВОССТАНОВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОЙ  
И ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ АВСТРИИ

---

---

## ПРЕАМБУЛА

Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция, именуемые в дальнейшем „Союзные и Соединенные Державы“, с одной стороны, и Австрия, с другой стороны;

Принимая во внимание, что 13 марта 1938 года гитлеровская Германия силой аннексировала Австрию и включила её территорию в германское государство;

Принимая во внимание, что в Московской Декларации, опубликованной 1 ноября 1943 года, Правительства Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки заявили, что они рассматривают аннексию Австрии Германией 13 марта 1938 года как несуществующую и недействительную и подтвердили свое желание видеть Австрию восстановленной в качестве свободного и независимого государства, а Французский Комитет Национального Освобождения сделал аналогичное заявление 16 ноября 1943 года;

Принимая во внимание, что в результате победы Союзников Австрия была освобождена от господства гитлеровской Германии;

Принимая во внимание, что Союзные и Соединенные Державы и Австрия, учитывая важность усилий, которые сам австрийский народ сделал и должен будет продолжать делать для восстановления и демократического переустройства своей страны, желают заключить Договор, восстанавливающий Австрию в качестве свободного, независимого и демократического государства, способствуя таким образом восстановлению мира в Европе;

Принимая во внимание, что Союзные и Соединенные Державы желают путем настоящего Договора урегулировать в соответствии с принципами справедливости все вопросы, остающиеся еще нерешенными в связи с перечисленными выше событиями, включая аннексию Австрии гитлеровской Германией и участие Австрии в войне в качестве составной части Германии; и

Принимая во внимание, что Союзные и Соединенные Державы и Австрия желают в этих целях заключить настоящий Договор, который явится основой дружественных отношений между ними, тем самым давая

Союзным и Соединенным Державам возможность поддержать обращение Австрии о принятии её в члены Организации Объединенных Наций;

В соответствии с этим назначили нижеподписавшихся в качестве своих Полномочных Представителей, которые после представления своих полномочий, найденных в порядке и надлежащей форме, согласились о нижеследующих постановлениях:

## ЧАСТЬ I

### ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

#### СТАТЬЯ 1

##### Восстановление Австрии как свободного и независимого государства

Союзные и Соединенные Державы признают, что Австрия восстанавливается как суверенное, независимое и демократическое государство.

#### СТАТЬЯ 2

##### Сохранение независимости Австрии

Союзные и Соединенные Державы заявляют, что будут уважать независимость и территориальную целостность Австрии в том виде, как это установлено настоящим Договором.

#### СТАТЬЯ 3

##### Признание Германией независимости Австрии

Союзные и Соединенные Державы включают в Германский Мирный Договор постановления, обеспечивающие признание Германией суверенитета и независимости Австрии и отказ Германии от всех территориальных и политических претензий в отношении Австрии и австрийской территории.

#### СТАТЬЯ 4

##### Запрещение аншлюсса

1. Союзные и Соединенные Державы заявляют, что политический или экономический союз между Австрией и Германией запрещается. Австрия полностью признает свою ответственность в этом вопросе и не будет

вступать в политический или экономический союз с Германией в какой бы то ни было форме.

2. В целях предотвращения такого союза Австрия не должна заключать какого-либо соглашения с Германией, предпринимать какое-либо действие или проводить какие-либо меры, которые прямо или косвенно могут способствовать её политическому или экономическому союзу с Германией, или наносить ущерб её территориальной целостности или политической или экономической независимости. Австрия далее обязуется не допускать на своей территории никаких действий, которые прямо или косвенно могут способствовать такому союзу, и должна предотвращать существование, возрождение и деятельность любых организаций, ставящих своей целью политический или экономический союз с Германией, и пангерманскую пропаганду в пользу союза с Германией.

## СТАТЬЯ 5

### Границы Австрии

Границы Австрии будут такими, как они существовали на 1 января 1938 года.

## СТАТЬЯ 6

### Права человека

1. Австрия обязуется принять все меры, необходимые для обеспечения того, чтобы все лица, находящиеся под австрийской юрисдикцией, без различия расы, пола, языка или религии, пользовались правами человека и основными свободами, включая свободу слова, печати и изданий, религиозного культа, политических убеждений и публичных собраний.

2. Австрия также принимает обязательство, что действующие в Австрии законы как в отношении своего содержания, так и применения, не будут устанавливать дискриминации или влечь за собой дискриминацию для лиц австрийского гражданства на основании их расы, пола, языка или религии как в том, что касается их личности, имущества, занятий, профессиональных или финансовых интересов, статуса, политических или гражданских прав, так и в любых других вопросах.

## СТАТЬЯ 7

### Права словенского и хорватского национальных меньшинств

1. Австрийские граждане, принадлежащие к словенскому и хорватскому национальным меньшинствам в Каринтии, Бургенланде и Штирии, пользуются одинаковыми правами наравне со всеми другими австрий-

скими гражданами, включая право иметь собственные организации, собрания и печать на своем языке.

2. Они имеют право на начальное обучение на словенском или хорватском языках и на пропорциональное количество своих средних школ; в связи с этим будут пересмотрены программы в школах, а также будет образована инспекция по образованию для словенских и хорватских школ.

3. Официальным языком в административных и судебных округах Каринтии, Бургенланда и Штирии со словенским или хорватским или национально смешанным населением является, кроме немецкого языка, также и словенский или хорватский язык. В таких округах топографическая терминология и надписи должны быть как на немецком языке, так и на словенском или хорватском языках.

4. Австрийские граждане, принадлежащие к словенскому или хорватскому национальным меньшинствам в Каринтии, Бургенланде и Штирии, участвуют в культурном, административном или судебном аппаратах на этих территориях наравне с другими австрийскими гражданами.

5. Запрещается деятельность организаций, имеющих целью денационализацию словенского и хорватского национальных меньшинств.

## СТАТЬЯ 8

### Демократические учреждения

Австрия будет иметь демократическое правительство, созданное на основе гарантированного всем гражданам всеобщего, свободного, равного избирательного права при тайном голосовании, а также права быть избранными на государственные должности без различия расы, пола, языка, религии или политических убеждений.

## СТАТЬЯ 9

### Роспуск нацистских организаций

1. Австрия должна завершить мероприятия, уже начатые путем введения соответствующих законов, одобренных Союзнической Комиссией по Австрии, по ликвидации национал-социалистской партии, примыкающих к ней и находящихся под её контролем организаций на территории Австрии, включая политические, военные и полувойенные организации. Австрия также должна продолжать усилия по искоренению из австрийской политической, экономической и культурной жизни всех следов нацизма; должна обеспечить, чтобы вышеуказанные организации не были возрождены в какой-либо форме, и предотвратить всякую нацистскую и милитаристскую деятельность и пропаганду в Австрии.

2. Австрия обязуется распустить все находящиеся на её территории организации фашистского типа: политические, военные, военизированные, а также и другие организации, ведущие враждебную какой-либо Объединенной Нации деятельность, либо преследующие цели лишения народа его демократических прав.

3. Австрия обязуется не допускать под угрозой уголовного наказания, которое будет немедленно определено в установленном австрийскими законами порядке, существование и деятельность на своей территории указанных выше организаций.

## СТАТЬЯ 10

### Специальные постановления о законодательстве

1. Австрия обязуется сохранить в силе и продолжать выполнение принципов, содержащихся в законах и постановлениях, принятых Австрийским Правительством и парламентом после 1 мая 1945 года и одобренных Союзнической Комиссией по Австрии, направленных на ликвидацию остатков нацистского режима и на восстановление демократического строя, завершить законодательные и административные меры, уже принятые или начатые после 1 мая 1945 года, кодифицировать и осуществить принципы, установленные в статьях 6, 8 и 9 настоящего Договора, а также, поскольку ею это еще не сделано, отменить или исправить все законодательные или административные меры, принятые между 5 марта 1933 года и 30 апреля 1945 года и противоречащие принципам, установленным в статьях 6, 8 и 9.

2. Австрия также обязуется сохранить в силе закон от 3 апреля 1919 года о габсбургско-лотарингской династии. ✓

## СТАТЬЯ 11

### Признание Мирных Договоров

Австрия обязуется признать полную силу Мирных Договоров с Италией, Румынией, Болгарией, Венгрией и Финляндией и других соглашений или урегулирований, которые были или будут достигнуты Союзными и Соединенными Державами относительно Германии и Японии для восстановления мира.

## ЧАСТЬ II

### ВОЕННЫЕ И ВОЕННО-ВОЗДУШНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

#### СТАТЬЯ 12

##### Запрещение службы в вооруженных силах Австрии бывшим членам нацистских организаций и некоторым другим категориям лиц

Нижеследующим лицам ни в коем случае не будет разрешена служба в австрийских вооруженных силах:

1. Лицам, которые не имеют австрийского гражданства.
2. Австрийским гражданам, которые были германскими гражданами в какой-либо период до 13 марта 1938 года.
3. Австрийским гражданам, служившим в чине полковника или выше в германских вооруженных силах в течение периода с 13 марта 1938 года по 8 мая 1945 года.
4. Австрийским гражданам, входящим в перечисленные ниже категории, за исключением лиц, реабилитированных надлежащим органом в соответствии с австрийским законом:

а) Лицам, которые когда-либо принадлежали к национал-социалистской партии („НСДАП“) или к организациям „СС“, „СА“ или „СД“, тайной государственной полиции („Гестапо“), или национал-социалистскому солдатскому союзу („НС-Зольдатенринг“), или национал-социалистскому офицерскому союзу („НС-Оффицирсфрейнигунг“);

б) Офицерам национал-социалистского корпуса летчиков („НСФК“) или национал-социалистского моторизованного корпуса („НСКК“), начиная с чина унтерштурмфюрера или равного ему чина;

в) Должностным лицам любых организаций, находившихся под контролем „НСДАП“ или примыкавших к ней, в чине не ниже приравненного к ортсгруппенлейтеру;

г) Авторам печатных произведений или сценариев, отнесенных компетентными комиссиями, созданными Правительством Австрии, к числу запрещенных произведений в силу их нацистского характера;

д) Руководителям промышленных и торговых предприятий и финансовых учреждений, которые, согласно официальной и достоверной информации существующих промышленных, торговых и финансовых ассоциаций, профсоюзных и партийных организаций, признаются компетентной комиссией лицами, которые активно сотрудничали в достижении целей „НСДАП“ или примыкавших к ней организаций, поддерживали принципы национал-социализма, вели пропаганду в пользу национал-социалистских организаций или финансировали их и их деятельность и любым из вышеуказанных способов нанесли ущерб интересам независимой и демократической Австрии.

## СТАТЬЯ 13

### Запрещение специальных видов вооружения

1. Австрия не должна иметь, производить или экспериментировать:

- a) Любые виды атомного вооружения;
- b) Другие основные виды вооружений, которые могут быть применены в настоящее время или в будущем для массового уничтожения, как они будут определены соответствующим органом Объединенных Наций;
- c) Какие-либо самодвижущиеся или управляемые снаряды и торпеды, а также аппараты, связанные с их выбрасыванием или управлением;
- d) Морские мины;
- e) Торпеды, которые могут быть укомплектованы людьми;
- f) Подводные лодки или другие типы подводных судов;
- g) Торпедные катеры;
- h) Специализированные типы штурмовых судов;
- i) Орудия, способные вести огонь на дистанцию свыше 30 километров;
- j) Удушающие, нарывные или отравляющие материалы или биологические вещества как по количествам, так и по типам, превышающие общепринятые гражданские нужды, или аппараты, сконструированные для того, чтобы производить, выстреливать или расплывать эти материалы или вещества для военных целей.

2. Союзные и Соединенные Державы оставляют за собой право добавить к этой статье запрещение любых видов вооружения, которые могут быть разработаны в результате научных изысканий.

## СТАТЬЯ 14

### Распоряжение военными материалами и техникой союзного и германского происхождения

1. Все военные материалы и техника союзного происхождения в Австрии будут переданы в распоряжение соответствующей Союзной или Соединенной Державы, согласно указаниям, которые будут даны этой Державой.

Австрия отказывается от всех прав на вышеупомянутые военные материалы и технику.

2. В течение одного года со дня вступления в силу настоящего Договора Австрия должна привести в непригодное состояние для военных целей или уничтожить:



все излишки военных материалов и техники германского или другого несоюзного происхождения;

все германские и японские чертежи, включая существующие „синьки“, прототипы, экспериментальные модели и планы, поскольку они относятся к современным военным материалам и технике;

все военные материалы и технику, запрещенные статьей 13 настоящего Договора;

все запрещенные статьей 13 специализированные сооружения, включая научно-исследовательское и производственное оборудование, которые нельзя приспособить для проведения разрешенных научно-исследовательских работ, развития или строительства.

3. В течение шести месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора Австрия должна представить Правительствам Советского Союза, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции перечень военных материалов и техники, а также и сооружений, перечисленных в пункте 2.

4. Австрия не должна производить какие-либо военные материалы и технику германской конструкции.

Австрия не должна приобретать или иметь ни в государственном, ни в частном порядке, или каким-либо иным образом военные материалы и технику германского производства, происхождения или конструкции, за тем исключением, что Правительство Австрии может использовать для создания австрийских вооруженных сил ограниченное количество военных материалов и техники германского производства, происхождения или конструкции, оставшихся в Австрии после второй мировой войны.

5. Определение термина „военные материалы и техника“ и перечень военных материалов и техники для целей настоящего Договора даны в Приложении I.

## СТАТЬЯ 15

### Предотвращение возрождения вооружения Германии

1. Австрия обязуется полностью сотрудничать с Союзными и Соединенными Державами с целью обеспечения того, чтобы Германия не смогла предпринять каких-либо мер за пределами германской территории в направлении возрождения своего вооружения.

2. Австрия не будет нанимать или обучать в военной или гражданской авиации или для экспериментирования, проектирования, производства или содержания военных материалов и техники лиц, которые являются или в любое время до 13 марта 1938 года являлись гражданами Германии, или австрийских граждан, которым статьей 12 запрещена служба в вооруженных силах, или лиц неавстрийского гражданства.

## СТАТЬЯ 16

### Запрещения, касающиеся гражданских самолетов германской и японской конструкции

Австрия обязуется не приобретать и не производить гражданских самолетов германской или японской конструкции или самолетов, включающих крупные узлы германского или японского производства или конструкции.

## СТАТЬЯ 17

### Длительность ограничений

Каждая из военных и военно-воздушных статей настоящего Договора будет оставаться в силе до тех пор, пока она не будет изменена полностью или частично по соглашению между Союзными и Соединенными Державами и Австрией или, после того, как Австрия станет членом Объединенных Наций, — по соглашению между Советом Безопасности и Австрией.

## СТАТЬЯ 18

### Военнопленные

1. Австрийцы, которые в настоящее время являются военнопленными, должны быть репатрированы как можно скорее в соответствии с соглашениями между отдельными Державами, содержащими этих военнопленных, и Австрией.

2. Все издержки на перевозку австрийцев, являющихся в настоящее время военнопленными, включая их содержание, от сборных пунктов, установленных Правительством соответствующей Союзной или Соединенной Державы, до пункта вступления на австрийскую территорию, будет нести Правительство Австрии.

## СТАТЬЯ 19

### Военные могилы и памятники

1. Австрия обязуется уважать, охранять и поддерживать на австрийской территории могилы воинов, военнопленных и принудительно привезенных в Австрию граждан Союзных Держав, а равно и иных Объединенных Наций, находившихся в состоянии войны с Германией, памятники и эмблемы на этих могилах, а равно памятники военной славы армий, сражавшихся на территории Австрии против гитлеровской Германии.

2. Правительство Австрии будет признавать всякую комиссию, делегацию или иной орган, уполномоченные заинтересованным государством

на опознание, опись, поддержание или оформление упомянутых в пункте 1 могил и сооружений, облегчать работу таких органов, заключать относительно вышеупомянутых могил и сооружений соглашения, какие могут оказаться нужными, с заинтересованным государством или уполномоченными им комиссией, делегацией либо иным органом. Оно соглашается также оказывать, с соблюдением разумных санитарных предписаний, всякие облегчения для эксгумации и отправки на родину останков, погребенных в упомянутых могилах, — как по просьбе официальных органов заинтересованного государства, так и по просьбам родственников погребенных лиц.

### ЧАСТЬ III

#### СТАТЬЯ 20

##### Вывод Союзных войск

1. Соглашение от 28 июня 1946 года о Контрольном Механизме в Австрии прекратит свое действие со дня вступления в силу настоящего Договора.

2. По вступлении в силу настоящего Договора Межсоюзническая Командатура, учрежденная в соответствии с пунктом 4 Соглашения о зонах оккупации в Австрии и об управлении городом Вена от 9 июля 1945 года, прекратит выполнение всех функций по управлению г. Вена. Соглашение о зонах оккупации в Австрии прекратит свое действие по завершении вывода из Австрии войск Союзных и Соединенных Держав в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи.

3. Войска Союзных и Соединенных Держав и персонал Союзнической Комиссии по Австрии будут выведены из Австрии в течение 90 дней со дня вступления в силу настоящего Договора и по возможности не позднее 31 декабря 1955 года.

4. Правительство Австрии предоставит войскам Союзных и Соединенных Держав и персоналу Союзнической Комиссии по Австрии впредь до их вывода из Австрии те же права, иммунитеты и услуги, которыми они пользовались непосредственно перед вступлением в силу настоящего Договора.

5. Союзные и Соединенные Державы обязуются возвратить Правительству Австрии после вступления в силу настоящего Договора в течение периода, предусмотренного в пункте 3 данной статьи:

а) Всю валюту, предоставленную безвозмездно Союзным и Соединенным Держavam для целей оккупации, которая останется неизрасходованной на день окончания вывода Союзных войск;

б) Всю австрийскую собственность, реквизированную Союзными войсками или Союзнической Комиссией и всё еще находящуюся в их распоряжении. Обязательства, принятые на основании этого подпункта, будут применяться без ущерба для постановлений статьи 22 настоящего Договора.

## ЧАСТЬ IV

### ПРЕТЕНЗИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ВОЙНЫ

#### СТАТЬЯ 21

##### Репарации

С Австрии не будут требоваться репарации, вытекающие из существования состояния войны в Европе после 1 сентября 1939 года.

#### СТАТЬЯ 22

##### Германские активы в Австрии

Советский Союз, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция имеют право распоряжаться всеми германскими активами в Австрии, в соответствии с протоколом Берлинской Конференции от 2 августа 1945 года.

1. Советскому Союзу передаются сроком на 30 лет концессии на нефтепромысловые поля, соответствующие 60% от добычи нефти в Австрии за 1947 год, а также право собственности на все здания, сооружения, оборудование и иное имущество, являющееся принадлежностью этих нефтепромысловых полей, согласно списку № 1 и карте № 1, прилагаемой к Договору.

2. Советскому Союзу передаются концессии на 60% всех расположенных в Восточной Австрии разведочных площадей из тех германских активов, на которые Советский Союз имеет право на основании Потсдамского Соглашения и которыми он владеет в настоящее время, согласно списку № 2 и карте № 2, прилагаемой к Договору.

На указанных в настоящем пункте разведочных площадях Советский Союз имеет право на ведение разведки в течение восьми лет и на последующую добычу нефти в течение 25 лет, начиная с момента открытия нефти.

3. Советскому Союзу передаются нефтеперегонные заводы с общегодовой производственной мощностью в 420 тыс. тонн сырой нефти, согласно списку № 3.

4. Советскому Союзу передаются предприятия по сбыту нефтепродуктов, находящиеся в его распоряжении, согласно списку № 4.

5. Советскому Союзу передаются активы ДДСГ, расположенные в Венгрии, Румынии и Болгарии, а также, согласно списку № 5, 100% активов Дунайской Судоходной Компании, находящихся в Восточной Австрии.

6. Советский Союз передает Австрии имущество, права и интересы, удерживаемые или требуемые как германские активы, вместе с наличным

оборудованием, а также передает военно-промышленные предприятия вместе с наличным оборудованием, жилые дома и тому подобное недвижимое имущество, включая земельные площади, находящиеся в Австрии, удерживаемое или требуемое в качестве военных трофеев, за исключением активов, указанных в п.п. 1, 2, 3, 4 и 5 настоящей статьи, причем Австрия, со своей стороны, обязуется уплатить Советскому Союзу в течение шести лет 150 млн. американских долларов в свободно конвертируемой валюте.

Указанная сумма будет выплачиваться Австрией Советскому Союзу равными частями каждые три месяца по 6.250.000 долларов США в свободно конвертируемой валюте. Первый платеж будет произведен первого числа второго месяца после месяца, в котором вступит в силу настоящий Договор. Последующие трехмесячные платежи производятся первого числа соответствующего месяца. Последний трехмесячный платеж будет произведен в последний день шестилетнего периода со дня вступления в силу Договора.

В основу платежей, предусмотренных в настоящей статье, положен доллар США по его золотому паритету на 1 сентября 1949 года, т. е. 35 долларов за одну унцию золота.

В обеспечение своевременной уплаты причитающихся СССР указанных выше сумм Австрийский Национальный Банк выдаст Государственному Банку СССР в течение двухнедельного срока со дня вступления в силу настоящего Договора векселя на общую сумму 150 млн. долларов США со сроками платежей, предусмотренными в настоящей статье.

Выдаваемые Австрией векселя будут беспроцентными. Государственный Банк СССР не имеет в виду производить учет векселей при своевременном и точном выполнении своих обязательств Австрийским Правительством и Австрийским Национальным Банком.

#### 7. Правовое положение активов:

а) все бывшие германские активы, перешедшие к Советскому Союзу в соответствии с пунктами 1, 2, 3, 4 и 5 настоящей статьи, остаются, как общее правило, под австрийской юрисдикцией и в соответствии с этим к ним будет применяться австрийское законодательство;

б) в отношении повинностей, коммерческих и производственных прав и обложений налогами эти активы не будут поставлены в худшие условия, чем те, которые применяются или будут применяться для предприятий, принадлежащих Австрии и её гражданам, а также другим государствам и лицам, в отношении которых будет предоставлен режим наибольшего благоприятствования;

с) все бывшие германские активы, перешедшие к СССР, не подлежат никакому отчуждению без согласия Советского Союза;

д) Австрия не будет чинить препятствий к вывозу прибылей или иных доходов (а именно — аренда) в виде продукции или любой полученной свободно конвертируемой валюты;

е) права, собственность и интересы, передаваемые Советскому Союзу, равно как права, собственность и интересы, которые Советский Союз уступает Австрии, передаются без всяких обременений или требований со стороны Советского Союза или со стороны Австрии. Под словами „обременений и требований“ понимаются не только кредиторские претензии, вытекающие из осуществления Союзного контроля над этим имуществом, правами и интересами после 8 мая 1945 года, но и всякие иные претензии, в том числе по налогам. Взаимный отказ Советского Союза и Австрии от обременений и требований относится ко всем обременениям и требованиям в том объеме, как они будут существовать на дату оформления Австрией прав Советского Союза на переданные ему бывшие германские активы и на дату фактической передачи Австрии активов, уступаемых Советским Союзом.

8. Передача Австрии всего имущества, прав и интересов, предусмотренных в пункте 6 настоящей статьи, а также оформление Австрией прав Советского Союза на передаваемые бывшие германские активы будут произведены в течение двухмесячного срока со дня вступления в силу настоящего Договора.

9. Советскому Союзу принадлежат также права, собственность и интересы на все активы, где бы таковые ни находились в Восточной Австрии, созданные советскими организациями или приобретенные ими путем покупки после 8 мая 1945 года для эксплуатации имущества, перечисленного ниже в списках №№ 1, 2, 3, 4 и 5.

К этим активам будут соответственно применяться положения, изложенные в подпунктах „а“, „b“, „с“ и „d“ пункта 7 настоящей статьи.

10. Споры, могущие возникнуть при применении положений настоящей статьи, должны разрешаться на основе двусторонних переговоров между заинтересованными сторонами.

В случае недостижения соглашений в порядке двусторонних переговоров между Правительствами Советского Союза и Австрии в течение трех месяцев, споры передаются на разрешение арбитражной комиссии, состоящей из одного представителя от Советского Союза и одного представителя от Австрии, с включением в комиссию третьего члена, избираемого по взаимному соглашению между обоими Правительствами из числа граждан третьей страны.

11. Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция настоящим передают Австрии всю собственность, права и интересы, удерживаемые или требуемые любой из этих держав или от их имени в Австрии как бывшие германские активы или военные трофеи.

Собственность, права и интересы, передаваемые Австрии в соответствии с настоящим пунктом, должны перейти свободными от каких-либо

обременений или требований со стороны Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции, вытекающих из осуществления их контроля над этой собственностью, правами или интересами после 8 мая 1945 года.

12. После выполнения Австрией всех обязательств, предусмотренных постановлениями настоящей статьи или вытекающих из этих постановлений, требования Союзных и Соединенных Держав в отношении германских активов в Австрии, основанные на решении Берлинской Конференции от 2 августа 1945 года, будут считаться полностью удовлетворенными.

13. Австрия обязуется в том, что, за исключением имущества просветительных, культурных, благотворительных и религиозных организаций, никакое имущество, права и интересы, переданные ей в качестве бывших германских активов, не будут вновь передаваться в собственность немецких юридических лиц, или когда стоимость имущества, прав и интересов превышает 260 тыс. шиллингов, — в собственность немецких физических лиц. Кроме того, Австрия обязуется не передавать в иностранное владение те права и имущество, указанные в списках 1 и 2 этой статьи, которые будут переданы Австрии Советским Союзом в соответствии с австро-советским Меморандумом от 15 апреля 1955 года.

14. На положения этой статьи распространяются условия Приложения II к настоящему Договору.

#### СПИСОК № 1

концессий на нефтепромысловые поля  
в Восточной Австрии, передаваемых Советскому Союзу

№№ п./п.	Наименование нефтепромысловых полей	Наименование фирм
1.	Мюльберг	ИТАГ
2.	Санкт-Ульрих-ДЕА	ДЕА
3.	Санкт-Ульрих-Нидердонау	Нидердонау
4.	Гестинг-Кройцфельд-Пионир (50% добычи)	ЭПГ

Примечание: А. Советскому Союзу передается всё хозяйство перечисленных выше нефтепромысловых полей, включая весь фонд скважин, как действующих, так и бездействующих, со всем их надземным и подземным оборудованием, нефтесборные узлы, установки и оборудование для бурения, компрессорные и насосные станции, механические мастерские, газолиновые установки, парокотельные установки, электростанции и подстанции с линиями электропередач, нефтепроводы, водопроводы,

электросети, паропроводы, газопроводы, промышленные дороги, подъездные пути, телефонную сеть, противопожарный инвентарь, автомобильное и тракторное хозяйство, служебные и жилые здания, обслуживающие нефтепромысла, и прочее имущество, связанное с эксплуатацией перечисленных нефтепромысловых полей.

В. Право собственности и арендные права на всё хозяйство указанных выше нефтепромысловых полей передаются Советскому Союзу в том объеме, в каком любое физическое или юридическое лицо, владевшее этими полями, эксплуатировавшее их или участвовавшее в их эксплуатации, имело права, титул или интерес в указанном хозяйстве.

В тех случаях, когда какое-либо имущество использовалось на правах аренды, сроки аренды, предусмотренные в арендных договорах, исчисляются с момента вступления в силу настоящего Договора, причем действие арендных договоров не может быть прекращено без согласия Советского Союза.

#### СПИСОК № 2

концессий на разведочные площади в Восточной Австрии, передаваемых Советскому Союзу

№№ п./п.	Наименование концессий	Наименование фирм	Размер закрепляемой за СССР площади в га
1.	Нойзидлерзее	Эльверат	122.480
2.	Лейтагебирге	Коле Эль Унион	52.700
3.	Гросс-Энцерсдорф (включая поле Адерклаа)	Нидердонау	175.000
4.	Хаускирхен (включая поле Альт-Лихтенварт)	ИТАГ	4.800
5.	Санкт Ульрих	ДЕА	740
6.	Шраттенберг	Коле Эль Унион	3.940
7.	Гросскрут	Винтерсхаль	8.000
8.	Мистельбах	Пройссаг	6.400
9.	Паасдорф (50% площади)	ЭПГ	3.650
10.	Штейнберг	Штейнберг Нафта	100
11.	Хаусбрунн	ДЕА	350



№№ п./п.	Наименование концессий	Наименование фирм	Размер за- репляемой за СССР пло- щади в га
12.	Дразенхофен (пло- щадь на авст- рийской терри- тории)	Коле Эль Унион	8.060
13.	Амейс	Пройссаг	7.080
14.	Зибенхиртен	Эльверат	5.000
15.	Лейс	ИТАГ	14.800
16.	Корнойбург	Ритц	30.000
17.	Клостернойбург (50% площади)	ЭПГ	7.900
18.	Оберлаа	Пройссаг	51.400
19.	Энцерсдорф	Дойтаг	25.800
20.	Эденбургер Пфорте	Коле Эль Унион	55.410
21.	Тульн	Донау Эль	38.070
22.	Кильб (50% пло- щади)	ЭПГ	18.220
23.	Пулендорф	Коле Эль Унион	60.700
24.	Нордштейермарк (50% площади в советской зоне)	ЭПГ	55.650
25.	Мительштейермарк (площадь в со- ветской зоне)	Винтерсхаль	9.840
26.	Гестинг (50% пло- щади)	ЭПГ	250

ВСЕГО 26 концессий 766.340 га

Примечание: А. Советскому Союзу передается всё имущество, относящееся к перечисленным выше разведочным площадям.

В. Право собственности и арендные права на всё имущество указанных выше разведочных площадей передаются Советскому Союзу в том объеме, в каком любое физическое или юридическое лицо, владевшее этими площадями, эксплуатировавшее их или участвовавшее в их эксплуатации, имело права, титул или интерес в указанном имуществе.

В тех случаях, когда какое-либо имущество использовалось на правах аренды, сроки аренды, предусмотренные в арендных договорах, ис-

числяются с момента вступления в силу настоящего Договора, причем действие арендных договоров не может быть прекращено без согласия Советского Союза.

### СПИСОК № 3

нефтеперегонных заводов в Восточной Австрии,  
передаваемых в собственность Советского Союза

№№ п./п.	Наименование заводов	Годовая производ- ственная мощность в тысячах тонн сы- рой нефти в 1947 г.
1.	Лобау	240,0
2.	Нова	120,0
3.	Корнойбург	60,0
4.	Окерос (вторичная перегонка)	—
5.	Нефтеперегонный завод „Мос- бирбаум“, исключая при- надлежащее Франции обо- рудование, подлежащее ре- ституции	—
ВСЕГО		420,0

Примечание: А. Заводы передаются со всем их имуществом, включая технологические установки, электростанции, парокотельные, механические мастерские, нефтескладское хозяйство с резервуарным парком, наливными эстакадами и речными причалами, нефтепроводы, в том числе нефтепровод Лобау-Цистерсдорф, дороги, подъездные пути, административные и жилые постройки, противопожарный инвентарь и прочее.

В. Право собственности и арендные права на всё хозяйство указанных выше нефтеперегонных заводов передаются Советскому Союзу в том объеме, в каком любое физическое или юридическое лицо, владевшее этими заводами, эксплуатировавшее их или участвовавшее в их эксплуатации, имело права, титул или интерес в указанном хозяйстве.

В тех случаях, когда какое-либо имущество использовалось на правах аренды, сроки аренды, предусмотренные в арендных договорах, исчисляются с момента вступления в силу настоящего Договора, причем действие арендных договоров не может быть прекращено без согласия Советского Союза.

#### СПИСОК № 4

**предприятий по сбыту нефтепродуктов, находящихся в Восточной Австрии, передаваемых в собственность Советского Союза**

№№ п./п.	Наименование предприятий
1.	Дойче Газолин А. Г. — сбытовое отделение в Австрии Г.м.б.Х.
2.	„А. Г. дер Коленверкштофсфербенде Бохум; Бензин-Бензол-Фербанд“ — отделение в Австрии, включая принадлежащую ему нефтебазу на Пратершпитц.
3.	„Нова“ Минераль Эль Фертриб Гезельшафт м.б.Х.
4.	„Донау — Оель Г.м.б.Х.“
5.	„Нитаг“ с нефтебазой на Пратершпитц.
6.	Фирмы по сбыту газа „Эрдгаз Г.м.б.Х.“, „Ферн Газ А.Г.“, „Цайя Газ Г.м.б.Х.“, „Рейнталь Газ Г.м.б.Х.“ и „Б.Ф. Метан Г.м.б.Х.“
7.	Нефтебазы „Пратершпитц Винтер Хафен“ и „Маутхаузен“.
8.	„Виртшафтлихе форшунгсгезельшафт м.б.Х.“ (ВИФО), Нефтебаза в Лобау и земельные участки.
9.	Нефтепровод Лобау (Австрия) — Раудниц (Чехословакия), на участке от Лобау до границы с Чехословакией.

Примечание: А. Предприятия передаются со всем их имуществом, находящимся в Восточной Австрии, включая нефтебазы, нефтепроводы, раздаточные колонки, сливные и наливные эстакады, речные причалы, дороги, подъездные пути и прочее.

Кроме того Советскому Союзу передается право собственности на весь парк железнодорожных цистерн, находящихся во владении советских организаций.

В. Право собственности и арендные права на всё хозяйство указанных выше предприятий в Восточной Австрии по сбыту нефтепродуктов передаются Советскому Союзу в том объеме, в каком любое физическое или юридическое лицо, владевшее этими предприятиями, эксплуатировавшее их или участвовавшее в их эксплуатации, имело права, титул или интерес в указанном хозяйстве.

В тех случаях, когда какое-либо имущество использовалось на правах аренды, сроки аренды, предусмотренные в арендных договорах, исчисляются с момента вступления в силу настоящего Договора, причем действие арендных договоров не может быть прекращено без согласия Советского Союза.

## СПИСОК № 5

### активов ДДСГ в Восточной Австрии, передаваемых Советскому Союзу

#### I. Судостроительная верфь в г. Корнойбурге

Советскому Союзу передается в собственность судостроительная верфь в г. Корнойбурге, расположенная на левом берегу реки Дунай на 1943 километре и занимающая территорию по обе стороны старого русла реки Дунай, общей площадью, определяемой в 220.770 квадратных метров. Акватория верфи равна 61.300 квадратным метрам и протяженность причальных линий — 177 метрам.

Кроме того Советскому Союзу передаются на правах аренды участки верфи размером 2946 квадратных метров.

Советскому Союзу передаются права собственности и другие права на всё хозяйство верфи в том объеме, в каком ДДСГ имело права, титул или интерес в указанном хозяйстве, включая все земельные участки, сооружения, стапеля и эллинги, пловучие средства, производственные цеха, здания и помещения, силовые станции и трансформаторные подстанции, железнодорожные подъездные пути, транспортные средства, технологическое и производственное оборудование, инструмент и инвентарь, коммуникации и всё коммунальное хозяйство, жилые здания и бараки, а также всякое другое имущество, принадлежащее верфи.

#### II. Участки порта г. Вены

##### а) 1-й участок (Нордбанбрюке).

1. Участок порта от отметки 1931, 347.35 километра течения Дуная до отметки 1931, 211.65 километра, включающий в себя участок „Донау-Зандверкплац“, и от отметки 1931, 176.90 километра до отметки 1930, 439.35 километра течения Дуная, включающий в себя участки „Нордбанбрюке“ и „Цвишенбрюке“, общей протяженностью по причальному фронту 873,2 метра и средней шириной около 70 метров.

##### б) 2-й участок (Нордбанленде).

2. Участок порта от отметки 1929, 803.00 километра до отметки 1929, 618.00 километра течения Дуная, длиной по причальному фронту 185,00 метра и средней шириной около 15 метров с прилегающими к нему двумя железнодорожными путями, а также участок площади „Коммунальбеде“.

##### в) 3-й участок (Пратеркай).

3. Участок порта от отметки 1928, 858.90 километра до отметки 1927, 695.30 километра течения Дуная, длиной 1163,60 метров и средней шириной около 70 метров.

##### г) 4-й участок.

Участок порта, граничащий на отметке 1925, 664.7 километра реки Дунай с участком порта, находящимся в пользовании у Венгерского пароходства, и на отметке 1925, 529.30 километра с участком, занятым железной дорогой (Кайбанхоф), общей протяженностью по причальному фронту 135,4 метра и средней шириной около 70 метров.

Перечисленные четыре участка порта передаются со всеми гидротехническими сооружениями, складами, магазинами, навесами, речным вокзалом, производственными, служебными и жилыми зданиями, вспомогательными постройками и сооружениями, средствами механизации и погрузо-разгрузочным оборудованием и механизмами, ремонтными мастерскими с оборудованием, трансформаторными подстанциями и электрооборудованием, коммуникациями, коммунальным хозяйством, всем путевым и транспортным хозяйством, а также всем оборудованием и инвентарем.

### III. Имущество и оборудование агентств, речных вокзалов и складов

№№ п./п.	Наименование
1.	г. Нидерранна Агентство и складское здание
2.	г. Обермюль Агентство и складское здание
3.	Земельный участок 536 кв. м.
4.	г. Нойхаус Зал ожидания
5.	г. Маутхаузен Здание агентства
6.	г. Вальзее Здание агентства
7.	Склад
8.	г. Грейн Здание агентства и склада
9.	г. Зармингштейн Здание агентства
10.	г. Иббс Здание агентства
11.	г. Пехлярн Жилое здание
12.	Здание агентства
13.	Земельный участок 1598 кв. м.

№№ п./п.	Наименование
	г. Мельк
14.	Склад (в городе)
15.	Зал ожидания и здание канцелярии
16.	Склад
	г. Шенбюгель
17.	Зал ожидания
	г. Аггсбах Дорф
18.	Здание агентства
19.	Склад
	г. Шпитц
20.	Здание агентства
21.	Склад
22.	Земельный участок 1355 кв. м.
	г. Вейсенкирхен
23.	Здание канцелярии и зал ожидания
24.	Склад
25.	Земельный участок 516 кв. м.
	г. Дюрнштейн
26.	Здание агентства
	г. Штейн
27.	Жилое здание
28.	Здание склада и зал ожидания
29.	Земельный участок при жилом доме
	г. Кремс
30.	Здание агентства
	г. Холленбург
31.	Зал ожидания
	г. Тульн
32.	Здание агентства
	г. Грейфенштейн
33.	Навес
	г. Корнойбург
34.	Здание кассы и зал ожидания
	г. Хайнбург
35.	Жилое здание
36.	Здание агентства
37.	Склад
38.	Земельный участок 754 кв. м.
	г. Арнсдорф
39.	Здание агентства

№№ п./п.	Наименование
	Пристань:
40.	Мелькштром
41.	Испердорф
42.	Марбах
43.	Вейтенегг
44.	Дойч-Альтенбург
45.	Цвентендорф
46.	Критцендорф

Перечисленное в разделе III имущество передается со всем оборудованием и инвентарем.

#### IV. Имущество в гор. Вена

1. Жилой дом на Эрцгерцог-Карл-Платц № 11 (ранее дом № 6), во втором районе, на собственном земельном участке.

2. Собственный земельный участок и дом на улице Хандельской, № 204, во втором районе.

3. Собственные незастроенные участки на Велиштрассе, во втором районе, кадастровые №№ 1660, 1661, 1662.

4. Арендванный земельный участок по улице Хандельской, № 286, во втором районе.

Перечисленное в разделе IV имущество передается со всем оборудованием и инвентарем.

#### Примечание к разделам II, III и IV.

Земля, занятая под участки порта, указанного в разделе II настоящего списка, под здания агентств, речные вокзалы и склады и под другие постройки, перечисленные в разделах III и IV настоящего списка, а также всё имущество, указанное в разделах II, III и IV, передаются СССР на тех же основаниях, на которых земля и другое имущество находилось во владении ДДСГ с тем, что земля и имущество, находившееся в собственности ДДСГ на 8 мая 1945 года, переходят в собственность СССР.

В тех случаях, когда договоры, которыми устанавливалось правооснование для перехода земли во владение ДДСГ, не предусматривали перехода к ДДСГ прав собственности на эту землю, Правительство Австрии обязано оформить переход к СССР прав, приобретенных ДДСГ по таким договорам, и пролонгировать действие последних на неопределенный срок с тем, что в будущем действие таких договоров не может быть прекращено без согласия Правительства СССР.

Объем обязательств по этим договорам со стороны СССР подлежит определению по соглашению между Правительством СССР и Правительством Австрии, причем эти обязательства не должны превышать тех обязательств, которые приняло на себя ДДСГ по договорам, заключенным до 8 мая 1945 года.

V. Суда, принадлежащие ДДСГ, находящиеся в Восточной Австрии и передаваемые Советскому Союзу

№№ п./п.	Тип судна	Современное наименование	Старое наименование	Мощность в лошадиных силах	Грузоподъемность
1	2	3	4	5	6
1.	Буксирный пароход	„Владивосток“	„Персенбойг“	1000	—
2.	Буксирный теплоход	„Кронштадт“	„Бремен“	800	—
3.	Пассажирский пароход	„Кавказ“	„Гелиос“	1100	—
4.	Несамоходный танкер	104	„ДДСГ-09714“	—	967
5.	Несамоходный танкер	144	„ДДСГ-09756“	—	974
6.	Несамоходный танкер	161	„ДДСГ-05602“	—	548
7.	Несамоходный танкер	09765	„ДДСГ-09765“	—	952
8.	Несамоходный танкер	29	„ДДСГ-XXIX“	—	1030
9.	Несамоходная сухогрузная баржа	22	принята после достройки	—	972
10.	Несамоходная сухогрузная баржа	23	принята после достройки	—	972
11.	Несамоходная сухогрузная баржа	ЕЛ-72	„ДДСГ-ЕЛ-72“	—	180
12.	Несамоходная сухогрузная баржа	654	„ДДСГ-67277“	—	669
13.	Несамоходная сухогрузная баржа	689	„ДДСГ-6566“	—	657
14.	Несамоходная сухогрузная баржа	1058	„ДДСГ-1058“	—	950
15.	Несамоходная сухогрузная баржа	5016	„ДДСГ-5016“	—	520



№№ п./п.	Тип судна	Современ- ное наимено- вание	Старое наименование	Мощность в лошади- ных силах	Грузо- подъем- ность
1	2	3	4	5	6
16.	Несамоходная сухогрузная баржа	5713	„ДДСГ-5713“	—	576
17.	Несамоходная сухогрузная баржа	5728	„ДДСГ-5728“	—	602
18.	Несамоходная сухогрузная баржа	6746	„ДДСГ-6746“	—	670
19.	Несамоходная сухогрузная баржа	65204	„ДДСГ-65204“	—	650
20.	Несамоходная сухогрузная баржа	67173	„ДДСГ-67173“	—	670
21.	Несамоходная сухогрузная баржа	10031	„ДДСГ-10031“	—	942
22.	Несамоходная сухогрузная баржа	5015	„ДДСГ-5015“	—	511
23.	Несамоходная сухогрузная баржа	6525	„ДДСГ-6525“	—	682
24.	Несамоходная сухогрузная баржа	67266	„ДДСГ-67266“	—	680
25.	Плшкоут	304	„Иоганна“	—	30
26.	Плшкоут	411	„В-238“	—	40
27.	Двухтрубный понтон	РП-IV	„РП-IV“	—	—
28.	Двухтрубный понтон	РП-VI	„ДДСГ-РП-VI“	—	—
29.	Двухтрубный понтон	РП-XX	„ДДСГ-РП-XX“	—	—
30.	Дебаркадер	ЕП-97	„ДДСГ-ЕП-9721“	—	—
31.	Понтон	ЕП-120	„ДДСГ-ЕП-120“	—	—
32.	Беспалубный плшкоут	„Траунер“	„Траунер“	—	—

№№ п./п.	Тип судна	Современ- ное наимено- вание	Старое наименование	Мощность в лошади- ных силах	Грузо- подъем- ность
1	2	3	4	5	6
33.	Пловучий кран	П-1	б/н	—	—
34.	Пловучий кран	П-2	„ДДСГ-21“	—	—
35.	Понтон	ПТ-7	—	—	—
36.	Понтон	ПТ-8	—	—	—

### СТАТЬЯ 23

#### Австрийская собственность в Германии и отказ Австрии от претензий к Германии

1. Со дня вступления в силу настоящего Договора имущество Австрийского Правительства или австрийских граждан, находящееся в Германии, включая имущество, насильственно вывезенное с австрийской территории в Германию после 12 марта 1938 года, будет возвращено его собственникам. Это положение не будет применяться к имуществу военных преступников или лиц, подвергшихся наказанию в порядке проведения мер по денацификации; такое имущество будет передано в распоряжение Австрийского Правительства, если оно не являлось предметом блокирования или конфискации согласно законам и распоряжениям, находящимся в силе в Германии после 8 мая 1945 года.

2. Восстановление прав на австрийскую собственность в Германии должно осуществляться в соответствии с мероприятиями, которые будут определены оккупирующими Германию Державами в их зонах оккупации.

3. Без ущерба для этих постановлений и любых других мероприятий, предпринятых в пользу Австрии и ее граждан Державами, оккупирующими Германию, без ущерба для действительности уже достигнутых урегулирований, Австрия от своего имени и от имени австрийских граждан отказывается от всех претензий в отношении Германии и германских граждан, оставшихся неурегулированными на 8 мая 1945 года, за исключением претензий, вытекающих из контрактов и других обязательств, заключенных до 13 марта 1938 года, и прав, приобретенных до этой даты. Этот отказ будет рассматриваться как включающий все требования в отношении соглашений, заключенных Германией во время аннексии Австрии, и все претензии за потери или ущерб, возникшие в течение этого периода, в частности, в отношении облигаций германского государственного долга, находящихся в руках Правительства Австрии или ее граждан, и валюты, изъятой из обращения во время конверсии. Такая валюта будет уничтожена после вступления в силу настоящего Договора.

## СТАТЬЯ 24

### Отказ Австрии от претензий к Союзникам

1. Австрия отказывается от всех претензий любого характера от имени Правительства Австрии или австрийских граждан к Союзным и Соединенным Державам, связанных непосредственно с войной в Европе после 1 сентября 1939 года или вытекающих из мероприятий, предпринятых в силу существования состояния войны в Европе после этой даты, независимо от того, находилась ли в то время соответствующая Союзная или Соединенная Держава в состоянии войны с Германией или нет. Этот отказ от претензий включает нижеследующее:

а) претензии в связи с потерями или ущербом, понесенным вследствие действий вооруженных сил или властей Союзных или Соединенных Держав;

б) претензии, вытекающие из присутствия, операций или действий вооруженных сил или властей Союзных или Соединенных Держав на австрийской территории;

в) претензии в отношении решений или распоряжений призовых судов Союзных или Соединенных Держав, причем Австрия признает действительными и обязательными все решения и распоряжения таких призовых судов, вынесенные 1 сентября 1939 года или позднее, относительно судов или грузов, принадлежащих австрийским гражданам, или относительно оплаты издержек;

г) претензии, вытекающие из осуществления прав воюющей стороны или из мер, принятых с целью осуществления этих прав.

2. Положения настоящей статьи должны исключать полностью и окончательно все претензии указанного выше характера, которые отныне будут прекращены, кто бы ни являлся заинтересованной стороной. Правительство Австрии соглашается выплатить справедливую компенсацию в шиллингах лицам, которые предоставили вооруженным силам Союзных или Соединенных Держав на австрийской территории снабжение или услуги по реквизиции, а также для удовлетворения возникших на австрийской территории претензий за невоенный ущерб, предъявленных вооруженным силам Союзных или Соединенных Держав.

3. Австрия равным образом отказывается от всех претензий такого характера, который указан в пункте 1 настоящей статьи, от имени Правительства Австрии или австрийских граждан к любой из Объединенных Наций, дипломатические отношения которой с Германией были порваны в период между 1 сентября 1939 года и 1 января 1945 года и которая предприняла действия в сотрудничестве с Союзными и Соединенными Державами.

4. Правительство Австрии должно принять на себя полную ответственность за всю военную валюту Союзников, достоинством 5 шиллингов

и меньше, выпущенную в Австрии Союзными военными властями, включая всю такую валюту, которая будет находиться в обращении на день вступления в силу настоящего Договора. Банкноты достоинством выше 5 шиллингов, выпущенные Союзными военными властями, будут уничтожены, и никакие претензии не могут быть предъявлены в этой связи к какой-либо из Союзных и Соединенных Держав.

5. Отказ Австрии от претензий, согласно пункту I настоящей статьи, включает любые претензии, вытекающие из мер, принятых любой из Союзных и Соединенных Держав в отношении судов, принадлежавших австрийским гражданам между 1 сентября 1939 года и днем вступления в силу настоящего Договора, а также любые претензии и долги, вытекающие из ныне действующих конвенций о военнопленных.

## ЧАСТЬ V

### СОБСТВЕННОСТЬ, ПРАВА И ИНТЕРЕСЫ

#### СТАТЬЯ 25

##### Собственность Объединенных Наций в Австрии

1. Австрия, поскольку ею это еще не сделано, восстановит все законные права и интересы Объединенных Наций и их граждан в Австрии, как они существовали на день начала войны Германии с соответствующей Объединенной Нацией, и вернет всю собственность Объединенных Наций и их граждан в Австрии в том состоянии, в котором она находится в настоящее время.

2. Правительство Австрии обязуется восстановить всю собственность, права и интересы, подпадающие под действие этой статьи, без всяких обременений и обложений любого рода, которым они могли подвергнуться в результате войны с Германией и без взимания Правительством Австрии каких-либо сборов в связи с их возвращением. Правительство Австрии аннулирует все мероприятия по отобранию, секвестру или контролю, проведенные в отношении собственности Объединенных Наций в Австрии в период между днем начала войны Германии с соответствующей Объединенной Нацией и днем вступления в силу настоящего Договора. В случае невозвращения собственности в течение 6 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора, заявление о возвращении собственности должно быть представлено австрийским властям не позднее 12 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора, за исключением случаев, когда заявитель может доказать, что он не мог подать своего заявления в течение этого срока.

3. Правительство Австрии должно аннулировать передачи, относящиеся к собственности, правам и интересам всякого рода, принадлежащим гражданам Объединенных Наций, в тех случаях, когда такие передачи были результатом насилия со стороны правительств держав оси или их органов в период между началом войны Германии с соответствующей Объединенной Нацией и 8 мая 1945 года.

4. а) В тех случаях, когда Правительство Австрии предоставляет компенсацию за убыток вследствие повреждения или порчи собственности в Австрии во время оккупации Австрии Германией или во время войны, граждане Объединенных Наций не должны ставиться в менее благоприятное положение, чем австрийские граждане; и в таких случаях граждане Объединенных Наций, имеющие прямой или косвенный собственнический интерес в корпорациях или ассоциациях, национальность которых не является национальностью Объединенных Наций в значении пункта 8,а настоящей статьи, должны получать компенсацию, исчисляемую на основе общих убытков или ущерба, понесенных корпорацией или ассоциацией, и составляющую по отношению к таким убыткам или ущербу ту же пропорцию, какую составляют приносящие доход интересы таких граждан по отношению к капиталу корпорации или ассоциации.

б) Правительство Австрии предоставит Объединенным Нациям и их гражданам при распределении материалов для ремонта или восстановления их собственности в Австрии, а также при распределении иностранных девиз для импорта таких материалов такой же режим, как и тот, который применяется в отношении австрийских граждан.

5. Все произведенные в Австрии разумные расходы по предъявлению претензий, включая расходы на подсчет потерь или ущерба, должно нести Правительство Австрии.

6. Граждане Объединенных Наций и их собственность должны быть освобождены от всяких исключительных налогов, сборов или податей, налагавшихся на их основные фонды в Австрии Правительством Австрии или любой австрийской властью в период между днем капитуляции германских вооруженных сил и днем вступления в силу настоящего Договора со специальной целью покрытия расходов, связанных с войной, или покрытия издержек на оккупационные войска. Любые суммы, выплаченные таким образом, должны быть возвращены.

7. Заинтересованный собственник и Правительство Австрии могут заключать соглашения взамен положений настоящей статьи.

8. Применяемые в настоящей статье.

а) Выражение „граждане Объединенных Наций“ означает физических лиц, являющихся к моменту вступления в силу настоящего Договора гражданами любой из Объединенных Наций, или

корпорации или ассоциации, организованные к этому моменту по законам любой из Объединенных Наций, при условии, что указанные лица, корпорации или ассоциации имели такой статут также и на 8 мая 1945 года.

Выражение „граждане Объединенных Наций“ включает также в себя всех физических лиц, корпорации и ассоциации, которые на основании законов, действовавших в Австрии во время войны, рассматривались как вражеские.

b) Выражение „собственник“ означает одну из Объединенных Наций или гражданина одной из Объединенных Наций, как определено в подпункте а) выше, имеющего право на данную собственность, и включает преемника такого собственника, при условии, что преемник также является гражданином одной из Объединенных Наций, как определено в подпункте а), или Объединенной Нацией. Если преемник приобрел собственность в поврежденном виде, то лицо передающее сохраняет свои права на возмещение на основании настоящей статьи без ущерба для обязательств, существующих между лицом передающим и лицом приобретающим в соответствии с внутренними законами.

c) Выражение „собственность“ означает всю движимую или недвижимую собственность, материальную или нематериальную, включая промышленную, литературную и художественную собственность, а также все права или интересы всякого рода в собственности.

9. Постановления настоящей статьи не распространяются на передачи собственности, прав или интересов Объединенных Наций и их граждан в Австрии, произведенные в соответствии с законами и постановлениями, сохранившими свою силу в качестве австрийских законов на 28 июня 1946 года.

10. Правительство Австрии признает, что соглашение в Брионе от 10 августа 1942 года является несуществующим и недействительным. Оно обязуется участвовать с другими сторонами, подписавшими Римское соглашение от 21 марта 1923 года, в любых переговорах, имеющих целью включение в его постановления необходимых изменений для обеспечения справедливого урегулирования предусмотренных в нем ежегодных платежей.

## СТАТЬЯ 26

### Собственность, права и интересы национальных меньшинств в Австрии

1. Австрия, поскольку ею это еще не сделано, обязуется, что во всех случаях, когда собственность, законные права или интересы в Австрии подверглись после 13 марта 1938 года насильственной передаче или сек-

вестру, конфискации или контролю вследствие расового происхождения или религии собственника, эта собственность будет возвращена, а законные права и интересы будут восстановлены вместе с привходящими правами. Если возвращение или восстановление невозможно, то за потери, понесенные в результате таких мер, будет выплачена компенсация в таком же размере, в каком она предоставляется или может быть предоставлена австрийским гражданам вообще в отношении военного ущерба.

2. Австрия соглашается взять под свой контроль всю собственность, законные права и интересы в Австрии, принадлежащие лицам, организациям или обществам, которые индивидуально или в качестве членов групп являлись объектами применения расовых, религиозных или других нацистских мер преследования, если, в случае отдельных лиц, такая собственность, права и интересы остались без наследника или не востребовавшими в течение 6 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора, а в случае организаций и обществ, — если такие организации или общества перестали существовать. Австрия передаст такую собственность, права и интересы соответствующим агентствам или организациям, которые должны быть указаны главами четырех миссий в Вене, при согласовании с Правительством Австрии, для использования в целях оказания помощи и восстановления положения жертв преследования со стороны держав оси, при условии, что вышеуказанные положения не обязывают Австрию производить платежи в иностранной валюте или другие переводы за границу, которые явились бы бременем для экономики Австрии. Такая передача должна быть произведена в течение 18 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора и должна включать собственность, права и интересы, восстановление которых требуется согласно пункту 1 настоящей статьи.

## СТАТЬЯ 27

### Австрийская собственность на территории Союзных и Соединенных Держав

1. Союзные и Соединенные Державы заявляют о своем намерении вернуть австрийскую собственность, права и интересы в том виде, в каком они в настоящее время существуют на их территориях, или вернуть выручку от ликвидации, распоряжения или реализации такой собственности, прав или интересов, после оплаты всех наросших налогов, административных расходов, претензий кредиторов и других подобных расходов, в тех случаях, когда эта собственность, права или интересы были ликвидированы, или ими распорядились или они были иным образом реализованы. Для этой цели Союзные и Соединенные Державы будут готовы заключить соглашение с Правительством Австрии.

2. Несмотря на предыдущие постановления, Федеративная Народная Республика Югославии будет иметь право взять, удержать или ликви-

дировать австрийскую собственность, права и интересы, которые на день вступления в силу настоящего Договора будут находиться на ее территории. Правительство Австрии обязуется компенсировать австрийских граждан, на собственность которых распространяется действие настоящего пункта.

## СТАТЬЯ 28

### Долги

1. Союзные и Соединенные Державы признают, что процентные платежи и аналогичные начисления на ценные бумаги Правительства Австрии, срок выплаты которых приходится на период между 12 марта 1938 года и 8 мая 1945 года, представляют собой претензию к Германии, а не к Австрии.

2. Союзные и Соединенные Державы заявляют о своем намерении не воспользоваться положениями займовых соглашений, заключенных Правительством Австрии до 13 марта 1938 года в той части, в которой эти положения предоставляли кредиторам право контроля над государственными финансами Австрии.

3. Существование состояния войны между Союзными и Соединенными Державами и Германией само по себе не будет считаться фактором, влияющим на обязательство выплачивать денежные долги, вытекающие из обязательств и контрактов, существовавших до возникновения состояния войны, — а также из приобретенных до этого времени прав, — срок уплаты которых наступил до дня вступления в силу настоящего Договора и которые причитаются с Правительства или граждан Австрии Правительству или гражданам одной из Союзных и Соединенных Держав, или которые причитаются с Правительства или граждан одной из Союзных и Соединенных Держав Правительству или гражданам Австрии.

4. За исключением случаев, специально предусмотренных в настоящем Договоре, ничто в нем не должно толковаться как наносящее ущерб отношениям между дебиторами и кредиторами, вытекающим из контрактов, заключенных до 1 сентября 1939 года Правительством Австрии или лицами, которые являлись австрийскими гражданами на 12 марта 1938 года.

## ЧАСТЬ VI

### ОБЩИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

## СТАТЬЯ 29

1. До заключения торговых договоров или соглашений между отдельными Объединенными Нациями и Австрией Правительство Австрии будет предоставлять в течение 18 месяцев со дня вступления в силу настоя-



щего Договора нижеуказанный режим каждой из Объединенных Наций, которая на началах взаимности фактически предоставит Австрии аналогичный режим в подобных вопросах:

а) Во всем, что касается пошлин и сборов по импорту или экспорту, внутреннего обложения импортируемых товаров, а также всех правил, относящихся к этому, Объединенным Нациям будет предоставлен безусловный режим наибольшего благоприятствования;

б) Во всех других отношениях Австрия не должна проводить произвольной дискриминации, направленной против товаров, производимых на любой территории любой из Объединенных Наций, или предназначенных для этой территории, по сравнению с подобными товарами, производимыми на территории любой другой из Объединенных Наций или на территории любой другой иностранной державы или предназначенными для этих территорий;

с) Гражданам Объединенных Наций, в том числе юридическим лицам, должен быть предоставлен национальный режим и режим наибольшего благоприятствования во всех вопросах, касающихся торговли, промышленности, судоходства и других видов торговой деятельности в Австрии. Эти постановления не должны применяться к коммерческой авиации;

д) Австрия не будет предоставлять никакого исключительного или предпочтительного права какой бы то ни было стране в отношении использования коммерческих самолетов в международном сообщении; она предоставит всем Объединенным Нациям равные возможности в приобретении на австрийской территории прав в области международной коммерческой авиации, включая право посадки для заправки горючим и ремонта; что касается использования коммерческих самолетов в международном сообщении, она предоставит всем Объединенным Нациям на основе взаимности и без дискриминации право беспосадочного полета над австрийской территорией. Эти постановления не должны затрагивать интересов национальной обороны Австрии.

2. Вышеупомянутые обязательства Австрии должны пониматься в том смысле, что на них распространяются изъятия, обычно включавшиеся в торговые договоры, заключенные Австрией до 13 марта 1938 года, а постановления, относящиеся к взаимности со стороны каждой из Объединенных Наций, должны пониматься в том смысле, что на них распространяются изъятия, обычно включаемые в торговые договоры данного государства.

## ЧАСТЬ VII

### РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

#### СТАТЬЯ 30

1. Споры, могущие возникнуть при осуществлении статьи, озаглавленной „Собственность Объединенных Наций в Австрии“ настоящего Договора, должны передаваться Согласительной Комиссии, составленной на паритетных началах из одного представителя Правительства заинтересованной Объединенной Нации и одного представителя Правительства Австрии. Если в течение трех месяцев после передачи спора Согласительной Комиссии не будет достигнуто соглашения, каждое из Правительств может потребовать включения в Комиссию третьего члена, избираемого по взаимному соглашению между обоими Правительствами из числа граждан третьей страны. Если два Правительства в течение двух месяцев не смогут достигнуть соглашения относительно избрания третьего члена Комиссии, они обращаются к Главам Дипломатических Миссий Советского Союза, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции в Вене, которые назначат третьего члена Комиссии. Если Главы Дипломатических Миссий не смогут в течение одного месяца согласиться о назначении этого третьего члена, то любая из сторон может обратиться к Генеральному Секретарю Объединенных Наций с просьбой произвести это назначение.

2. Когда та или иная Согласительная Комиссия будет учреждена согласно пункту 1 настоящей статьи, в её компетенцию будет входить разрешение всех споров, которые могут впоследствии возникнуть между заинтересованной страной Объединенных Наций и Австрией при применении и толковании статьи, указанной в пункте 1 настоящей статьи, и она будет выполнять функции, возложенные на неё этими постановлениями.

3. Каждая Согласительная Комиссия определит свою собственную процедуру, устанавливая правила, соответствующие принципам справедливости и правосудия.

4. Каждое Правительство будет платить жалование тому члену Согласительной Комиссии, которого оно назначит, а также любому представителю, которому оно может поручить представлять его в Комиссии. Жалование третьего члена будет установлено по специальному соглашению между заинтересованными Правительствами, и это жалование вместе с общими расходами каждой Комиссии будет выплачиваться обоими Правительствами в равных долях.

5. Стороны принимают на себя обязательство, что их власти будут оказывать Согласительной Комиссии непосредственно всякое содействие в пределах своих полномочий.

6. Решение большинства членов Комиссии будет являться решением Комиссии и должно приниматься сторонами как окончательное и обязательное.

## ЧАСТЬ VIII

### РАЗНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

#### СТАТЬЯ 31

##### Постановления, относящиеся к Дунаю

Навигация на реке Дунай должна быть свободной и открытой для граждан, торговых судов и товаров всех государств на основе равенства в отношении портовых и навигационных сборов и условий торгового судоходства. Вышеизложенное не распространяется на перевозки между портами одного и того же государства.

#### СТАТЬЯ 32

##### Транзит

1. Австрия окажет содействие, в пределах возможного, в железнодорожных транзитных перевозках на своей территории, с разумными тарифами, и будет готова с этой целью заключить с соседними государствами взаимные соглашения.

2. Союзные и Соединенные Державы обязуются поддержать включение в урегулирование в отношении Германии положений, касающихся облегчения транзита и сообщения без взимания таможенных пошлин и сборов между Зальцбургом и Лофером (Зальцбург) через Рейхенхалл-Штейнпасс и между Шарнитц (Тироль) и Эрвальд (Тироль) через Гармиш-Партен Кирхен.

#### СТАТЬЯ 33

##### Область применения

Статьи настоящего Договора, озаглавленные „Собственность Объединенных Наций в Австрии“ и „Общие экономические отношения“, будут применяться к Союзным и Соединенным Державам и к тем из Объединенных Наций, которые имели этот статус на 8 мая 1945 года и дипломатические отношения которых с Германией были порваны в период между 1 сентября 1939 года и 1 января 1945 года.

## ЧАСТЬ IX

### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

#### СТАТЬЯ 34

##### Главы Миссий

1. В течение периода, не превышающего 18 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора, Главы Дипломатических Миссий Советского Союза, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции в Вене, действуя по согласованию, будут представлять Союзные и Соединенные Державы в сношениях с Правительством Австрии по всем вопросам, касающимся выполнения и толкования настоящего Договора.

2. Четыре Главы Миссий будут предоставлять Правительству Австрии такие руководство, технические советы и разъяснения, какие могут быть необходимы для обеспечения быстрого и эффективного выполнения настоящего Договора в соответствии с его духом и текстом.

3. Правительство Австрии обязуется предоставлять упомянутым четырем Главам Миссий всю необходимую информацию и оказывать любое содействие, которое они могут потребовать при выполнении задач, возложенных на них настоящим Договором.

#### СТАТЬЯ 35

##### Толкование Договора

1. За исключением тех случаев, когда иной порядок специально предусмотрен какой-либо из статей настоящего Договора, любой спор относительно толкования или выполнения этого Договора, не урегулированный путем прямых дипломатических переговоров, должен передаваться четырем Главам Миссий, действующим на основании статьи 34, с тем исключением, что в этом случае Главы Миссий не будут ограничены сроком, предусмотренным этой статьей. Любой такой спор, не разрешенный Главами Миссий в течение двух месяцев, должен, если спорящие стороны не придут к взаимному соглашению об иных способах урегулирования спора, передаваться, по требованию любой из спорящих сторон, в Комиссию в составе одного представителя от каждой из сторон и третьего члена, выбранного по взаимному соглашению двух сторон из граждан третьей страны. Если двум сторонам не удастся в месячный срок прийти к соглашению относительно назначения третьего члена, то любая из них может

обратиться к Генеральному Секретарю Объединенных Наций с просьбой произвести это назначение.

2. Решение большинства членов Комиссии будет являться решением Комиссии и должно приниматься сторонами как окончательное и обязательное.

## СТАТЬЯ 36

### Сила Приложений

Постановления Приложений будут иметь силу и действие, как неотъемлемая часть настоящего Договора.

## СТАТЬЯ 37

### Присоединение к Договору

1. Любой член Организации Объединенных Наций, находившийся в состоянии войны с Германией, который имел статус Объединенной Нации на 8 мая 1945 года, и не являющийся стороной, подписавшей настоящий Договор, может присоединиться к этому договору и после присоединения будет для целей Договора считаться одной из Соединенных Держав.

2. Акты присоединения будут сданы на хранение Правительству Союза Советских Социалистических Республик и будут иметь силу со дня сдачи.

## СТАТЬЯ 38

### Ратификация Договора

1. Настоящий Договор, русский, английский, французский и немецкий тексты которого являются аутентичными, будет ратифицирован.

Договор вступит в силу немедленно после сдачи ратификационных грамот Союзом Советских Социалистических Республик, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, с одной стороны, и Австрией, — с другой. Ратификационные грамоты будут в кратчайший срок сданы на хранение Правительству Союза Советских Социалистических Республик.

2. В отношении каждой из Союзных или Соединенных Держав, ратификационная грамота которой будет сдана после этого, Договор вступит в силу со дня сдачи на хранение. Настоящий Договор будет сдан в архивы Правительства Союза Советских Социалистических Республик, которое разошлет заверенные копии каждому из подписавших настоящий Договор или присоединившихся к нему государств.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ И ПЕРЕЧЕНЬ ВОЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ И ТЕХНИКИ

Термин „военные материалы и техника“, применяемый в настоящем Договоре, должен включать всё оружие, боеприпасы и средства, специально сконструированные или приспособленные для использования в войне, как это перечисляется ниже.

Союзные и Соединенные Державы сохраняют за собой право изменять периодически данный перечень путем внесения поправок или добавлений в свете дальнейшего развития науки.

#### Категория I

1. Военные винтовки, карабины, револьверы и пистолеты; стволы и другие запасные части к этому оружию, которые не могут быть легко приспособлены для гражданских целей.

2. Пулеметы, военные автоматические или самозарядные винтовки, пистолеты-пулеметы; стволы и другие запасные части к этому оружию, которые не могут быть легко приспособлены для гражданских целей; пулеметные установки.

3. Пушки, гаубицы, мортиры и минометы, специальные пушки для самолетов, беззатворные или безоткатные орудия и огнеметы; стволы и другие запасные части к этому оружию, которые не могут быть легко приспособлены для гражданских целей, лафеты и установки для вышеперечисленного оружия.

4. Установки для запуска ракет, запускные и контрольные приборы для самодвижущихся и управляемых снарядов и аппаратов, установки для них.

5. Начиненные и начиненные самодвижущиеся и управляемые снаряды и аппараты, ракеты, унитарные патроны и патроны, предназначенные для оружия, перечисленного в пунктах 1—4, приспособления для обращения с ними или для производства взрыва, а также взрыватели и трубки, за исключением взрывателей, необходимых для гражданских нужд.

6. Начиненные или неначиненные гранаты, бомбы, торпеды, мины, глубинные бомбы и зажигательные вещества или заряды, а также все средства для обращения с ними или для производства взрыва, за исключением взрывателей, необходимых для гражданских нужд.

7. Штыки.

### Категория II

1. Бронетанковые средства; бронепоезда, которые технически не могут быть переделаны для гражданских целей.

2. Механические и самодвижущиеся лафеты для всякого оружия, перечисленного в категории I, специального типа военные шасси или кузовы, кроме перечисленных в пункте I выше.

3. Броневые плиты толщиной свыше 3 дюймов, используемые для целей защиты на войне.

### Категория III

1. Прицельные и вычислительные приборы для подготовки огня и управления им, включая линейки зенитного планшета и построители; приборы для пристрелки; орудийные прицелы; прицелы для бомбометания; трубочные номероустановки; инструменты и приборы для калибрования орудий и для выверки приборов управления огнем.

2. Штурмовые мостики и штурмовые лодки.

3. Средства для ведения замаскированных военных действий, а также ослепляющие средства и средства для обмана.

4. Личное военное снаряжение специального характера, которое трудно приспособить для использования в гражданских целях.

### Категория IV

1. Военные суда любого типа, включая переделанные суда и пловучие средства, спроектированные или предназначенные для их обслуживания или поддержки, которые технически не могут быть переделаны для гражданского использования, а также вооружение, броня, боеприпасы, самолеты и всякое другое оборудование, материалы, машины и установки, которые не применяются в мирное время на судах, кроме военных судов.

2. Десантные суда и земноводные перевозочные средства или приспособления всякого рода; штурмовые лодки или приспособления всякого рода, а также катапульты и другие аппараты для выпуска самолетов, ракет, движимых боевых средств или всяких других снарядов, аппаратов и при-

способлений, укомплектованных или неукомплектованных людьми, управляемых или неуправляемых.

3. Подводные или полуподводные суда, пловучие средства, боевые средства, приспособления или аппараты всякого рода, включая специально сконструированные защитные боны для гавани, за исключением тех случаев, когда это может быть потребовано для целей спасения или для других гражданских целей, а также все оборудование, принадлежности, запасные части, экспериментальные или учебные средства, приборы или установки, которые могут быть специально предназначены для строительства, испытания, содержания или хранения вышеперечисленного.

### Категория V

1. Собранные и несобранные летательные аппараты тяжелее и легче воздуха, которые предназначены или приспособлены для воздушных боевых действий посредством применения пулеметов, артиллерии, установок для выбрасывания ракет, или предназначены или приспособлены для перевозки и сбрасывания бомб, или оборудованы, или же по своему типу или конструкции могут быть оборудованы каким-либо из приспособлений, перечисленных в пункте 2 ниже.

2. Авиационные и орудийные установки и рамы, бомбодержатели, торпедодержатели, а также механизмы для сбрасывания бомб или торпед; орудийные башни и боковые пулеметные башни.

3. Оснащение, специально предназначенное и используемое исключительно в авиадесантных войсках.

4. Катапульты или запускные аппараты для запуска самолетов с судов, суши и моря, катапульты для запуска самолетов-снарядов.

5. Заградительные аэростаты.

### Категория VI

Удушающие, нарывные смертоносные, отравляющие и выводящие из строя вещества, предназначенные для военных целей или производимые сверх того, что требуется для гражданских целей.

### Категория VII

Метательные средства, взрывчатые вещества, пиротехнические средства и жидкие газы, предназначенные для метания, взрыва, заряжения и наполнения перечисленных в настоящих категориях военных материалов или для использования в связи с последними, которые не могут быть использованы для гражданских целей, или производство которых превышает то, что требуется для гражданских целей.



### Категория VIII

Фабричное и инструментальное оборудование, которое специально сконструировано для производства и содержания вышеперечисленных материалов и техники и которое технически не может быть приспособлено для гражданских целей.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Учитывая соглашения, достигнутые между Советским Союзом и Австрией и изложенные в Меморандуме, подписанном в Москве 15 апреля 1955 года, статья 22 настоящего Договора будет действовать в соответствии со следующими положениями:

1. На основании соответствующих экономических положений соглашения между Советским Союзом и Австрией от 15 апреля 1955 года Советский Союз передаст Австрии в течение двух месяцев со дня вступления в силу этого Договора все имущество, права и интересы, удерживаемые или получаемые Советским Союзом в соответствии со статьей 22, за исключением активов Дунайской Судоходной Компании (ДДСГ) в Венгрии, Румынии и Болгарии.

2. Согласовано, что в отношении любого имущества, прав или интересов, переданных Австрии в соответствии с этим Приложением, австрийские права будут ограничены лишь в той степени, в которой это предусмотрено пунктом 13 статьи 22.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся Полномочные Представители подписали настоящий Договор и приложили к нему свои печати.

Совершено в городе Вена на русском, английском, французском и немецком языках 15 мая 1955 года.

In faith whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have affixed thereto their seals.

Done in the city of Vienna in the Russian, English, French and German languages this day of May 15, 1955.

En foi de quoi les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures et leurs cachets au bas du présent Traité.

Fait en la ville de Vienne, le 15 mai 1955 en langue russe, anglaise, française et allemande.

~~Newport~~ Wells

Llewellyn E Thompson

Out Pinney

Red to etty

Respectfully

---